

AVIS PUBLIC

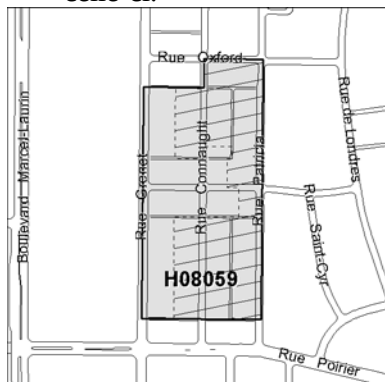
AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDARE

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 29 avril 2013, le conseil d'arrondissement de Saint-Laurent a adopté, à la séance générale du 7 mai 2013 le second projet de règlement numéro **RCA08-08-0001-64** modifiant le règlement RCA08-08-0001 sur le zonage.

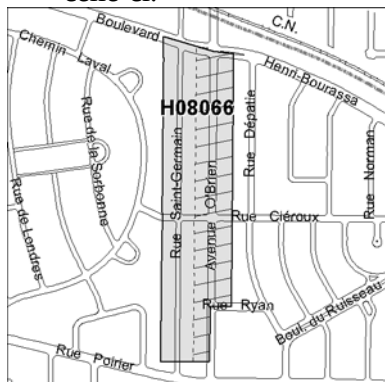
Ce second projet contient les dispositions suivantes qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation, conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Le second projet de règlement numéro **RCA08-08-0001-64** a pour objet de :

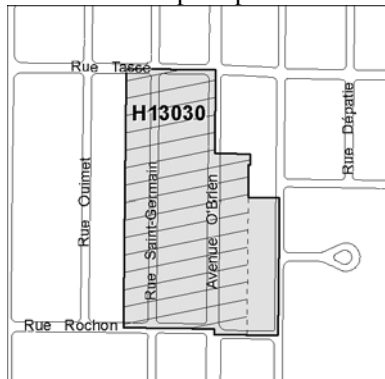
- Modifier les normes relatives aux cases de stationnement en cour arrière pour une habitation bifamiliale (h2) et multiplex (h3). Cette disposition est susceptible d'approbation référendaire et affecte l'ensemble du territoire. Une demande peut provenir de toutes les zones de l'arrondissement où sont autorisées les bifamiliaux et multiplex.
- Créer la zone H08-078 à même la zone H08-059 afin d'interdire les habitations multiplex (h3) de type jumelé dans la nouvelle zone. Cette disposition est susceptible d'approbation référendaire et affecte la zone H08-059. Une demande peut provenir de cette zone identifiée ci-dessous et de toutes les zones contiguës à celle-ci.



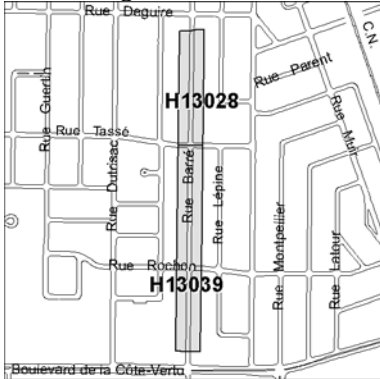
- Créer la zone H08-079 à même la zone H08-066 afin d'interdire les habitations bifamiliales (h2) et multiplex (h3) dans cette nouvelle zone. Cette disposition est susceptible d'approbation référendaire et affecte la zone H08-066. Une demande peut provenir de cette zone identifiée ci-dessous et de toutes les zones contiguës à celle-ci.



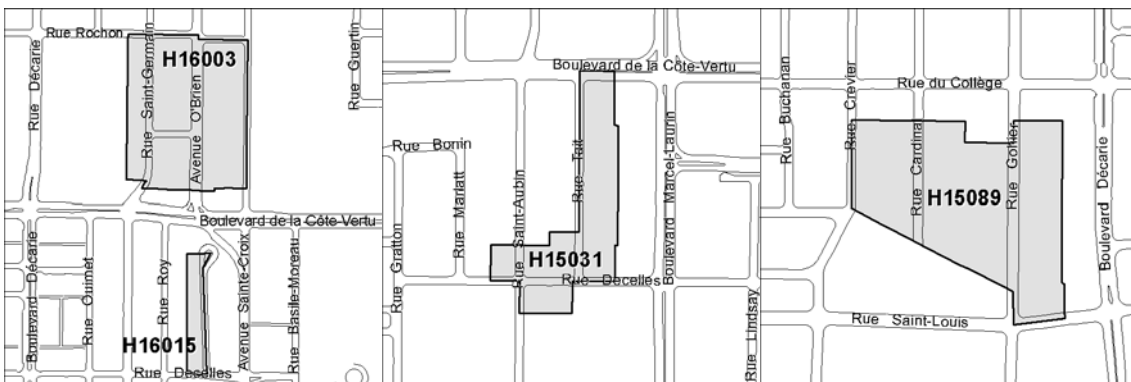
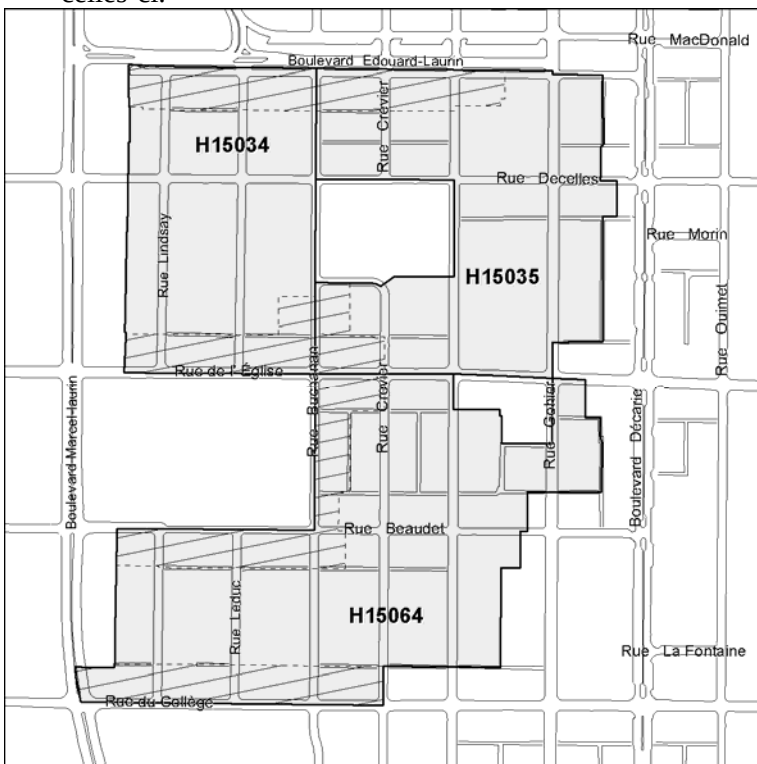
- Créer la zone H13-085 à même la zone H13-030 de manière à interdire les habitations multiplex (h3) dans la nouvelle zone. Cette disposition est susceptible d'approbation référendaire et affecte la zone H13-030. Une demande peut provenir de cette zone identifiée ci-dessous et de toutes les zones contiguës à celle-ci.



- Limiter le nombre d'unités à 3 logements par bâtiment pour les habitations multiplex (h3) dans les zones H13-028 et H13-039. Cette disposition est susceptible d'approbation référendaire et affecte les zones H13-028 et H13-039. Une demande peut provenir de ces zones identifiées ci-dessous et de toutes les zones contiguës à celles-ci.



- Créer les zones H15-143, H15-144 et H15-145 à même les zones H15-034, H15-035 et H15-064 afin d'interdire les habitations multiplex (h3) dans les anciennes zones. Cette disposition est susceptible d'approbation référendaire et affecte les zones H15-034, H15-035 et H15-064. Une demande peut provenir de ces zones identifiées ci-dessous et de toutes les zones contiguës à celles-ci.
- Interdire les habitations de multiplex (h3) dans les zones H15-031, H15-089, H16-003 et H16-015. Cette disposition est susceptible d'approbation référendaire et affecte les zones H15-031, H15-089, H16-003 et H16-015. Une demande peut provenir de ces zones identifiées ci-dessous et de toutes les zones contiguës à celles-ci.



Pour être valide, toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l’objet et la zone d’où elle provient;
- être reçue au bureau du secrétariat d’arrondissement dans les huit jours du présent avis;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d’où elle provient ou par au moins la majorité d’entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n’excède pas 21.

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au bureau du secrétariat d’arrondissement, aux heures habituelles de bureau.

Dans le cas où aucune demande valide n’a été reçue à l’égard du second projet de règlement, ces dispositions pourront être incluses dans un règlement qui n’aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

Le second projet de règlement, de même que les croquis illustrant les secteurs visés, peut être consultés au bureau du secrétariat d’arrondissement, au 777, boulevard Marcel-Laurin, Saint-Laurent, H4M 2M7, aux heures habituelles de bureau.

Montréal, le 10 mai 2013

Isabelle Bastien, avocate
Secrétaire du Conseil d’arrondissement

Following the public consultation meeting held on April 29, 2013, the Council of the Borough of Saint-Laurent adopted, at the general meeting of May 7, 2013, the second draft by-law number **RCA08-08-0001-64** modifying by-law RCA08-08-0001 on zoning.

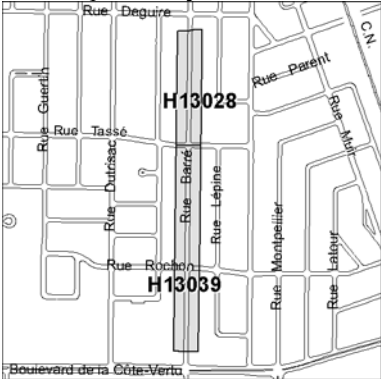
The object of second draft by-law number **RCA08-08-0001-64** is to :

-
- A map showing the location of H08059. The map includes several streets: Rue Oxford at the top, Rue de Londres on the right, Rue Saint-Cyr on the right, Rue Poirier at the bottom right, Rue Confrainct in the center, Rue Cresset on the left, and Boulevard Marcel-Laurin on the far left. A shaded rectangular area is outlined, with the label H08059 inside it. The shaded area covers the intersection of Rue Confrainct and Rue Cresset, and extends slightly into Rue Oxford and Rue de Londres.

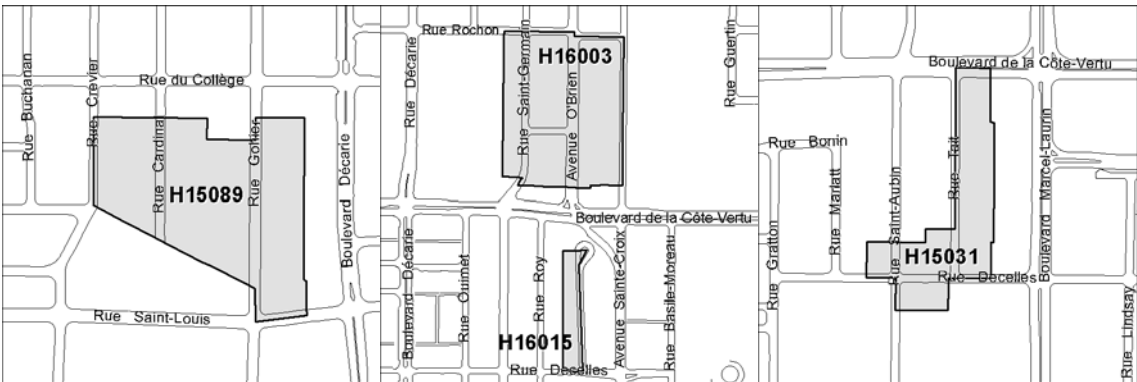
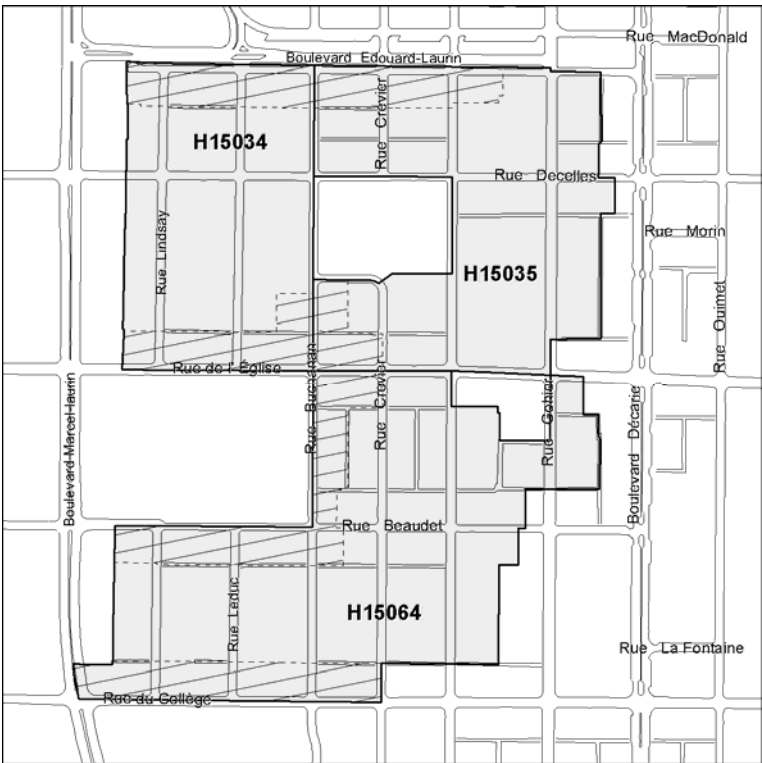
-
- A map of the area around the property H08066. The property is located on Rue Saint-Germain, between Rue de la Saksonna and Rue Ryan. The map shows several streets: Boulevard C.N. at the top, Rue Saint-Germain running vertically through the center, Rue Dépatie to the east, Rue Cléroux to the south, Rue Ryan further south, Rue Polifrer at the bottom, Rue de la Saksonna to the west, Rue de Lantiers further west, Rue Norman to the east, and Boul. du Rousseau at the bottom right. The property H08066 is highlighted with a grey rectangle and labeled with its number.

-

- Limit to 3 the number of apartments for multiplex (h3) dwellings in zones H13-028 and H13-039. This provision is likely to need public approval by referendum and affects zones H13-028 and H13-039. A request may come from the above described zones and all the adjacent zones.



- Create zones H15-143, H15-144 and H15-145 from zones H15-034, H15-035 and H15-064 to prohibit multiplex (h3) dwellings in the former zones. This provision is likely to need public approval by referendum and affects zones H15-034, H15-035 and H15-064. A request may come from the above described zones and all the adjacent zones.
- Prohibit multiplex (h3) dwellings in zones H15-031, H15-089, H16-003 and H16-015. This provision is likely to need public approval by referendum and affects zones H15-031, H15-089, H16-003 and H16-015. A request may come from the above described zones and all the adjacent zones.



An application, in order to be valid, must:

- state clearly the provision to which it refers and the zone from which it originates;
- be received at the Bureau of the Secretary of the Borough of Saint-Laurent within eight days of the present notice;
- be signed by at least 12 interested persons in a zone in which there are more than 21 interested persons, or, in other cases, by a majority of the interested persons.

–
The information allowing to determine who are the interested persons having the right to sign an application may be obtained at the Bureau of the Secretary of the Borough of Saint-Laurent, during the regular office hours.

Where no valid application is received in respect to the second draft by-law, the provisions may be included in a by-law that is not required to be submitted for the approval of the qualified voters.

This second draft by-law and the plans illustrating the said areas may be consulted at the Bureau of the Secretary of the Borough of Saint-Laurent, at 777, Marcel-Laurin Boulevard, Saint-Laurent, H4M 2M7, during the regular office hours.

Montréal, May 5, 2013

Isabelle Bastien, lawyer
Secretary of the Borough Council